

b/c Hox  
Ms

*W.C.N.A*  
*g*  
*Báo cáo của Ban Giám đốc và  
Báo cáo tài chính đã được kiểm toán*

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
ĐẾN	Số: 9096 Giờ ..... Ngày 24 tháng 05 năm 2010



**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN**  
**Năm 2010**

Được kiểm toán bởi:

**CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN PHÍA NAM  
(AASCS)**

29 Võ Thị Sáu, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh; Điện thoại: (08). 3.8205.944 – 3.8205.947; Fax: 08.3.8205.942

# CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ: G1A, KP4, đường Đồng Khởi, P.Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, Đồng Nai



NỘI DUNG	Trang
Báo cáo của Ban giám đốc	03 – 04
Báo cáo Kiểm toán	05
<b>Báo cáo Tài chính đã được kiểm toán</b>	
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2010	06 – 08
Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2010	09
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ năm 2010	10 – 11
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính năm 2010	12 – 35

# CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ: G1A, KP4, đường Đồng Khởi, P.Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, Đồng Nai

## Báo cáo của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty Cổ Phàn Tập Đoàn Thép Tiền Lên (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính riêng của Công ty cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010.

**Công ty Cổ Phàn Tập Đoàn Thép Tiền Lên** được chuyển đổi từ công ty TNHH Thép Tiền Lên có chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4702000255 cấp ngày 22 tháng 11 năm 2001 thành công ty cổ phần ; Công ty Cổ Phàn Tập Đoàn Thép Tiền Lên được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế công ty cổ phần số 3600512830 đăng ký lần đầu ngày 18 tháng 8 năm 2009 và đăng ký thay đổi lần thứ 3 ngày 30 tháng 12 năm 2010 do Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Tỉnh Đồng Nai cấp.

**Lĩnh vực hoạt động kinh doanh của Công ty là:** Sản xuất, xây dựng, thương mại, dịch vụ ...

**Ngành nghề kinh doanh của Công ty:** Sản xuất sắt, thép, gang: Sản xuất sắt, thép (không sản xuất tại trụ sở). Bán buôn kim loại và quặng kim loại: Bán buôn sắt, thép, nhôm, đồng nguyên liệu; Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng: Bán buôn vật liệu xây dựng; Bán lẻ đồ ngũ kim, sơn, kính và thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng trong các cửa hàng chuyên doanh; Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp. Đại lý, môi giới, đấu giá: Đại lý, môi giới. Bốc xếp hàng hoá. Vận tải hàng hóa bằng đường bộ. Xây dựng nhà các loại; Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ; Xây dựng công trình công ích; Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác; Chuẩn bị mặt bằng; Hoàn thiện công trình xây dựng. Lắp đặt hệ thống điện; Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hòa không khí; Lắp đặt hệ thống xây dựng khác. Gia công cơ khí; Xử lý và tráng phủ kim loại: Gia công cơ khí. Sửa chữa máy móc, thiết bị: Sửa chữa máy nông nghiệp; Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp: Sản xuất máy nông nghiệp (không kinh doanh tại trụ sở). Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan: Tư vấn, thiết kế kết cấu công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp. Bán buôn ô tô và xe có động cơ khác; Bán lẻ ô tô con (loại 12 chỗ ngồi trở xuống); Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của ô tô và xe có động cơ khác. Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê. Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động: Nhà hàng; Dịch vụ lưu trú ngắn ngày: Khách sạn (không kinh doanh tại trụ sở). Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp: Kinh doanh trung tâm thương mại; Hoạt động của các công viên vui chơi và công viên theo chủ đề: Kinh doanh khu du lịch sinh thái (không kinh doanh tại trụ sở). Kho bãi và lưu giữ hàng hóa; Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy. Trồng rừng và chăm sóc rừng; Khai thác gỗ (Gỗ rừng trồng). Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng: Bán buôn gỗ cây và gỗ chế biến; Cưa, xẻ, bào gỗ và bảo quản gỗ.

### Các sự kiện sau ngày khoá sổ kế toán lập báo cáo tài chính

Không có sự kiện trọng yếu nào xảy ra sau ngày lập Báo cáo tài chính đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính.

#### Hội đồng quản trị:

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| - Ông Nguyễn Mạnh Hà    | Chủ tịch HDQT |
| - Ông Nguyễn Văn Quang  | Ủy viên HDQT  |
| - Ông Nguyễn Quang Vinh | Ủy viên HDQT  |
| - Ông Nguyễn Anh Hùng   | Ủy viên HDQT  |
| - Ông Đào Đức Toàn      | Ủy viên HDQT  |

#### Ban kiểm soát :

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| - Bà Trương Thị Thu Hiền | Trưởng Ban kiểm soát     |
| - Bà Lê Thị Hồng Liễu    | Thành viên ban kiểm soát |
| - Bà Cao Thị Hoài Thu    | Thành viên ban kiểm soát |

#### Ban tổng giám đốc:

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| - Bà Phạm Thị Hằng     | Tổng giám đốc     |
| - Ông Nguyễn Văn Quang | Phó tổng giám đốc |
| - Ông Dương Quang Bình | Phó tổng giám đốc |
| - Ông Nguyễn Anh Hùng  | Phó tổng giám đốc |
| - Bà Đào Thị Kim Loan  | Kế toán trưởng    |

# CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ: G1A, KP4, đường Đồng Khởi, P.Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, Đồng Nai

## Công bố trách nhiệm của Ban giám đốc đối với Báo cáo tài chính

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong kỳ. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Các chuẩn mực kế toán được áp dụng theo quy định hiện hành, không có những sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong báo cáo tài chính;
- Lập và trình bày các báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác. Ban Giám Đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

Biên Hòa, ngày 14 tháng 02 năm 2011

TM. Ban Giám Đốc  
Tổng Giám Đốc



Tổng Giám Đốc  
Phạm Thị Hồng

Số: 95/1/BCKT/TC

**Báo cáo kiểm toán***Về Báo cáo tài chính riêng năm 2010 của Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên*

**Kính gửi:** - Hội đồng quản trị Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên  
 - Ban Giám đốc Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính riêng gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, Báo cáo kết quả kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh báo cáo tài chính cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2010 được lập ngày 14 tháng 02 năm 2011 của *Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên* từ trang 06 đến trang 35 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

**Cơ sở ý kiến:**

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành (hoặc được chấp nhận), các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát các báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán của chúng tôi đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

**Ý kiến của kiểm toán viên:**

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của *Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên* tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ trong kỳ kế toán kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 02 năm 2011

Công ty TNHH Dịch Vụ Tư Vấn Tài Chính  
Kế Toán và Kiểm Toán Phía Nam (AASCS)  
Tổng Giám đốc

Kiểm toán viên



Lê Văn Tuấn  
Chứng chỉ KTV 0479/KTV



Đinh Thế Đường  
Chứng chỉ KTV 0342/KTV

## BẢNG CÂN ĐỒI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: đồng

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>877.841.497.995</b>	<b>713.882.877.625</b>
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	1.	16.875.989.346	22.137.568.815
1. Tiền	111		16.875.989.346	22.137.568.815
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	2.	201.702.270.300	105.180.075.000
1. Đầu tư ngắn hạn	121	2.1	274.654.204.717	120.072.674.000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129	2.2	(72.951.934.417)	(14.892.599.000)
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	3.	72.505.855.594	277.528.969.071
1. Phải thu của khách hàng	131	3.1	40.652.332.611	195.374.489.747
2. Trả trước cho người bán	132	3.2	11.870.671.125	1.398.881.907
5. Các khoản phải thu khác	135	3.3	19.982.851.858	80.755.597.417
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139			
IV. Hàng tồn kho	140	4	556.686.918.323	301.871.548.347
1. Hàng tồn kho	141	4.1	556.686.918.323	301.871.548.347
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149	4.2		
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	5	30.070.464.432	7.164.716.392
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	5.1	3.524.876.426	1.001.862.847
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	5.2	4.947.296.014	
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	5.3	5.322.302.267	
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	5.4	16.275.989.725	6.162.853.545
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	200		501.021.840.096	386.339.578.026
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			
II. Tài sản cố định	220		71.242.280.305	66.183.719.155
1. TSCĐ hữu hình	221	6.	9.709.095.892	11.257.537.337
- Nguyên giá	222		26.462.358.645	26.308.816.334
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(16.753.262.753)	(15.051.278.997)
3. TSCĐ vô hình	227	7.	60.311.166.664	
- Nguyên giá	228		60.314.500.000	
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(3.333.336)	
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	8.	1.222.017.749	54.926.181.818
III. Bất động sản đầu tư	240			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	9.	429.341.500.000	319.726.500.000
1. Đầu tư vào công ty con	251	9.1	271.726.500.000	271.726.500.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	9.2	157.615.000.000	48.000.000.000
V. Tài sản dài hạn khác	260	10.	438.059.791	429.358.871
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	10.1	198.311.934	189.611.014
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	10.2	239.747.857	239.747.857
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>1.378.863.338.091</b>	<b>1.100.222.455.651</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ: G1A, KP4, đường Đồng Khởi, P.Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, Đồng Nai

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A. Nợ phải trả (300=310+330)	300		624.253.681.332	415.252.868.128
I. Nợ ngắn hạn	310	11	624.253.681.332	415.252.868.128
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	11.1	390.081.928.779	260.179.305.937
2. Phải trả người bán	312	11.2	48.802.048.561	98.275.891.134
3. Người mua trả tiền trước	313	11.3	11.244.519.065	2.120.794.989
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	11.4	1.374.342.424	24.859.559.980
5. Phải trả người lao động	315	11.5	1.342.690.000	620.386.447
6. Chi phí phải trả	316			
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	11.6	169.063.802.438	27.433.838.360
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323	11.7	2.344.350.065	1.763.091.281
II. Nợ dài hạn	330			
B. Vốn chủ sở hữu (400=410+430)	400		754.609.656.759	684.969.587.523
I. Vốn chủ sở hữu	410	12	754.609.656.759	684.969.587.523
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		577.068.140.000	540.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		94.483.344.537	89.897.709.537
3. Nguồn vốn lưu động chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(975.040.623)	(365.400.626)
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		5.991.726.141	
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		6.622.954.510	2.095.422.269
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		71.418.532.194	53.341.856.343
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>1.378.863.338.091</b>	<b>1.100.222.455.651</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ : G1A, KP4, đường Đồng Khởi, phường Tân Hiệp, TP Biên Hòa, Đồng Nai

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài			
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
4. Nợ khó đòi đã xử lý			
5. Ngoại tệ các loại		115,905.76	331,313.08
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Lập, ngày 14 tháng 02 năm 2011

Người lập biểu  
(Ký, họ tên)

Đỗ Thị Kim Dung

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

Kế Toán Trưởng  
ĐÀO THỊ KIM LOAN

Tổng Giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)



Tổng Giám Đốc  
Phạm Thị Hồng



## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Năm 2010

Đơn vị tính: đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
			1	2
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	13	1.892.840.052.657	1.529.745.527.176
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	14	86.848.021	11.678.445
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	15	1.892.753.204.636	1.529.733.848.731
4. Giá vốn hàng bán	11	16	1.742.613.593.807	1.398.775.871.795
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		150.139.610.829	130.957.976.936
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	17	89.129.571.981	59.310.206.585
7. Chi phí tài chính	22	18	128.191.082.522	48.195.221.396
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		41.521.619.129	7.761.160.044
8. Chi phí bán hàng	24		12.913.853.537	10.318.247.461
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		9.840.904.715	5.090.563.422
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30=20+(21-22)-(24+25)}	30		88.323.342.036	126.664.151.242
11. Thu nhập khác	31		2.422.323.701	2.116.657.036
12. Chi phí khác	32		3.348.689.217	4.878.204.271
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		-926.365.516	(2.761.547.235)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		87.396.976.520	123.902.604.007
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	19	4.065.580.503	16.560.747.664
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp(60=50-51-52)	60		83.331.396.017	107.341.856.343
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		1.518	1.988

Lập ngày 14 tháng 02 năm 2011

Người lập biểu

(Ký, họ tên)

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

Kế Toán Trưởng  
ĐÀO THỊ KIM LOAN

Tổng Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)



Tổng Giám đốc

## BÁO CÁO LUU CHUYỀN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2010

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. <i>Lợi nhuận trước thuế</i>	01		87.396.976.520	123.902.604.007
2. <i>Điều chỉnh cho các khoản</i>				
- Khấu hao TSCĐ	02		3.164.634.917	3.124.157.327
- Các khoản dự phòng	03		58.059.335.417	14.892.599.000
- Lãi lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04			(1.800.244.750)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(76.762.215.389)	(36.969.827.834)
- Chi phí lãi vay	06		41.521.619.129	7.761.160.044
3. <i>Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</i>	08		113.380.350.594	110.910.447.794
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		191.882.013.247	(204.468.068.108)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(254.815.369.976)	(250.301.732.070)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		95.658.938.026	104.435.670.256
- Tăng giảm chi phí trả trước	12		(2.531.714.499)	(226.058.409)
- Tiền lãi vay đã trả	13		(40.403.103.843)	(7.761.160.044)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(25.974.177.052)	(2.047.447.580)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		317.460.039.107	176.998.907.689
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		(345.291.833.335)	(102.992.949.469)
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</i>	20		49.365.142.269	(175.452.389.941)
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		(6.223.452.294)	(55.076.975.173)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		153.747.811	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(143.342.379.688)	(244.600.895.283)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		131.787.420.588	35.943.420.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(190.015.000.000)	(175.000.000.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26			
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		62.244.406.508	1.345.801.938
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>	30		(145.395.257.075)	(437.388.648.518)
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		15.106.905.000	403.897.709.537
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32			
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		1.032.909.477.506	566.267.671.016

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIẾN LÊN

Địa chỉ : G1A, KP4, đường Đồng Khởi, phường Tân Hiệp, TP Biên Hòa, Đồng Nai

4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(903.006.854.664)	(314.389.333.025)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(54.216.906.000)	(26.786.224.000)
6. Cỗ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		90.792.621.842	628.989.823.528
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	<b>40</b>		<b>(5.237.492.964)</b>	<b>16.148.785.069</b>
<i>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ ( 50=20+30+40 )</i>	<b>50</b>		<b>22.137.568.815</b>	<b>6.068.545.327</b>
<i>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</i>	<b>60</b>		<b>(24.086.505)</b>	<b>(79.761.580)</b>
anh hưởng của thay đổi tỷ giá hoái đoái quy đổi ngoại tệ	61			
<i>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</i>	<b>70</b>	V.1	<b>16.875.989.346</b>	<b>22.137.568.815</b>

Người lập biểu  
(Ký, họ tên)

*Đào Thị Kim Loan*

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

Kế Toán Trưởng  
ĐÀO THỊ KIM LOAN

Lập ngày 14 tháng 02 năm 2011

Tổng Giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)



Tổng Giám Đốc  
*Phạm Thị Hồng*



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### I Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp:

#### 1. Hình thức sở hữu vốn:

Công ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên được chuyển đổi từ công ty TNHH Thép Tiền Lên có chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4702000255 cấp ngày 22 tháng 11 năm 2001 thành công ty cổ phần ; Công ty Cổ Phần Tập Đoàn Thép Tiền Lên được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế công ty cổ phần số 3600512830 đăng ký lần đầu ngày 18 tháng 8 năm 2009 và đăng ký thay đổi lần thứ 3 ngày 30 tháng 12 năm 2010 do Sở Kế Hoạch và Đầu Tư Tỉnh Đồng Nai cấp.

**Vốn điều lệ của Công ty là 577.068.140.000 đồng** (Năm trăm bảy mươi bảy tỷ không trăm sáu mươi tám triệu một trăm bốn mươi ngàn đồng).

#### 2. Linh vực kinh doanh: Linh vực hoạt động kinh doanh của Công ty là: Sản xuất, xây dựng, thương mại, dịch vụ ...

3. **Ngành nghề kinh doanh của Công ty:** Sản xuất sắt, thép, gang: Sản xuất sắt, thép (không sản xuất tại trụ sở). Bán buôn kim loại và quặng kim loại: Bán buôn sắt, thép, nhôm, đồng nguyên liệu;Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng: Bán buôn vật liệu xây dựng;Bán lẻ đồ ngũ kim, sơn, kính và thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng trong các cửa hàng chuyên doanh;Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp. Đại lý, môi giới, đấu giá: Đại lý, môi giới. Bốc xếp hàng hóa. Vận tải hàng hóa bằng đường bộ. Xây dựng nhà các loại;Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ;Xây dựng công trình công ích;Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác;Chuẩn bị mặt bằng;Hoàn thiện công trình xây dựng. Lắp đặt hệ thống điện;Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hoà không khí;Lắp đặt hệ thống xây dựng khác. Gia công cơ khí; Xử lý và tráng phủ kim loại: Gia công cơ khí. Sửa chữa máy móc, thiết bị: Sửa chữa máy nông nghiệp;Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp: Sản xuất máy nông nghiệp (không kinh doanh tại trụ sở).Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan: Tư vấn, thiết kế kết cấu công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp. Bán buôn ô tô và xe có động cơ khác;Bán lẻ ô tô con (loại 12 chỗ ngồi trở xuống);Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của ô tô và xe có động cơ khác. Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê. Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động: Nhà hàng;Dịch vụ lưu trú ngắn ngày: Khách sạn (không kinh doanh tại trụ sở). Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp: Kinh doanh trung tâm thương mại;Hoạt động của các công viên vui chơi và công viên theo chủ đề: Kinh doanh khu du lịch sinh thái (không kinh doanh tại trụ sở). Kho bãi và lưu giữ hàng hóa;Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy. Trồng rừng và chăm sóc rừng; Khai thác gỗ (Gỗ rừng trồng).Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng: Bán buôn gỗ cây và gỗ chế biến; Cưa, xẻ, bào gỗ và bào quản gỗ.

### II Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

#### 1. Niên độ kế toán

của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

#### 2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND)

### III Chế độ kế toán áp dụng:

1. **Chế độ kế toán áp dụng:** Công ty áp dụng chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 và các Chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành và các văn bản sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thực hiện kèm theo.

2. **Hình thức sổ kế toán áp dụng:** Công ty áp dụng hình thức sổ kế toán Nhật ký chung.

#### IV Các chính sách kế toán áp dụng:

##### 1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển

**1.1 Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền:** Là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

##### 1.2 Nguyên tắc, phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác:

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán.

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ được kết chuyển vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong năm tài chính, chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối năm được hạch toán theo hướng dẫn tại Thông tư số 201/2009/TT-BTC ngày 15/10/2009.

##### 2. Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho:

###### 2.1 Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho:

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc của hàng tồn kho mua ngoài bao gồm giá mua, các loại thuế không được hoàn lại, chi phí vận chuyển, bốc xếp, bảo quản trong quá trình mua hàng và các chi phí khác có liên quan trực tiếp đến việc mua hàng tồn kho.

Giá gốc của hàng tồn kho do đơn vị tự sản xuất bao gồm chi phí nguyên liệu vật liệu trực tiếp, chi phí nhân công trực tiếp, chi phí sản xuất chung cố định và chi phí sản xuất chung biến đổi phát sinh trong quá trình chuyển hóa nguyên liệu vật liệu thành thành phẩm.

###### 2.2 Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền theo ngày.

###### 2.3 Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên.

###### 2.4 Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Không phát sinh dự phòng giảm giá hàng tồn kho.

##### 3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác:

###### 3.1 Nguyên tắc ghi nhận:

Các khoản phải thu khách hàng, khoản trả trước cho người bán, phải thu nội bộ, phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng (nếu có), và các khoản phải thu khác tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán dưới 1 năm (hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản ngắn hạn.

- Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán trên 1 năm (hoặc trên một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản dài hạn.

###### 3.2 Lập dự phòng phải thu khó đòi: Không phát sinh.

###### 4. Nguyên tắc xác định khoản phải thu, phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng: Không phát sinh.

###### 5. Ghi nhận và khấu hao tài sản cố định:

J2050885  
CÔNG TY  
CHI NHÁNH HỒ  
CH VỤ TƯ VẤN  
CHÍNH KẾ TOÁN  
VÀ KIỂM TOÁN  
PHÍA NAM  
TP. HỒ CHÍ MINH

**5.1 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình:**

Tài sản cố định được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng TSCĐ được ghi nhận theo nguyên giá hao mòn lũy kế theo giá gốc.

**5.2 Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình:** Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng và tuân thủ theo tỷ lệ khấu hao được xác định theo quy định tại Thông tư số 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài Chính.

**6. Hợp đồng thuê tài chính: Không phát sinh.**

**7. Ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư: Không phát sinh.**

**8. Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay và các khoản chi phí khác:**

**8.1 Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay:**

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

Việc vốn hoá chi phí đi vay sẽ được tạm ngừng lại trong các giai đoạn mà quá trình đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang bị gián đoạn, trừ khi sự gián đoạn đó là cần thiết.

Việc vốn hoá chi phí đi vay sẽ chấm dứt khi các hoạt động chủ yếu cần thiết cho việc chuẩn bị đưa tài sản dở dang vào sử dụng hoặc bán đã hoàn thành. Chi phí đi vay phát sinh sau đó sẽ được ghi nhận là chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh.

Các khoản thu nhập phát sinh do đầu tư tạm thời các khoản vay riêng biệt trong khi chờ sử dụng vào mục đích có được tài sản dở dang thì phải ghi giảm trừ (-) vào chi phí đi vay phát sinh khi vốn hoá.

Chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ không được vượt quá tổng số chi phí đi vay phát sinh trong kỳ. Các khoản lãi tiền vay và khoản phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội được vốn hoá trong từng kỳ không được vượt quá số lãi vay thực tế phát sinh và số phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội trong kỳ đó.

**8.2 Tỷ lệ vốn hoá chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ: Không phát sinh**

**8.3 Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí khác:**

**8.3.1. Chi phí trả trước:** Chi phí trả trước phân bổ cho hoạt động đầu tư xây dựng cơ bản, cải tạo, nâng cấp TSCĐ trong kỳ được vốn hoá vào TSCĐ đang được đầu tư hoặc cải tạo nâng cấp đó.

**8.3.2. Chi phí khác:** Chi phí khác phục vụ cho hoạt động đầu tư xây dựng cơ bản, cải tạo, nâng cấp TSCĐ trong kỳ được vốn hoá vào TSCĐ đang được đầu tư hoặc cải tạo nâng cấp đó.

**8.4 Phương pháp phân bổ chi phí trả trước:**

Các loại chi phí trả trước nếu chi liên quan đến năm tài chính hiện tại thì được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý.

**8.5 Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại: không phát sinh**

**9. Nguyên tắc kế toán chi phí nghiên cứu và triển khai:**

**9.1 Nguyên tắc kế toán chi phí nghiên cứu:**

Toàn bộ chi phí phát sinh trong giai đoạn nghiên cứu được ghi nhận là chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ.

**9.2 Nguyên tắc kế toán chi phí triển khai:**



- Thứ tự nháp hoán lài được phan loại là ny dái hàn.
- Tai san thieu cho xu ly duoc phan loại la ny ngean han.
- hàn.
- C6 thoi han thanh toan tren 1 nam hoac tien mot chu ky san xuat kinh doanh duoc phan loại la ny dái hàn.
- C6 thoi han thanh toan doi 1 nam hoac tien mot chu ky san xuat kinh doanh duoc phan loại la ny ngean han.
- Cac khoan phai tra ngeoi ban, phai tra noi bo, phai tra khac, khoan vay tai thoi diem bao cao, neu:

## 12. Ghi nhien cac khoan phai tra thuong muc va phai tra khac:

- Bao cao Ket qua hoat dong kinh doanh cua Cong ty phan anh khoan thu nhap duoc chia tu loi nhuan duan luu ke cua Cong ty lieu doanh phat sinh sau khi gap von lieu doanh.
- Khong dieu chinh theo trang doi cua phan so thu cua Cong ty tien tai san thuan cua Cong ty lieu doanh.
- Khoan dau tu vao cong ty lieu doanh duoc ke toan theo phuong phap giao doc. Khoan von gap lieu doanh boi cho cac ben tonng lieu doanh theo hinh thuc thanh lap co so kinh doanh dong kien.
- Trong do:
- Hoat dong lieu doanh theo hinh thuc Hoat dong kinh doanh dong kiem saat va Tai san dong kiem saat duoc cong ty sap dung nguyen tac ke toan chung nhu voi cac hoat dong kinh doanh thuong kien.
- Cong ty theo doi trang cac khoan thu nhap, chi phi lieu quan den hoat dong lieu doanh va thuc hien phan bo cho cac ben tonng lieu doanh theo hinh thuc thanh lap co so kinh doanh.
- Cong ty theo doi trang cac khoan thu nhap, cong ng trien trang phat sinh tr holat dong lieu doanh.
- 11.2 Nguyen tac ke toan hoat dong lieu doanh theo hinh thuc thanh lap co so kinh doanh dong kien

- Va Tai san dong kiem saat:
- 11.1 Nguyen tac ke toan hoat dong lieu doanh theo hinh thuc Hoat dong kinh doanh dong kiem saat
11. Ke toan cac hoat dong lieu doanh:

- Du phong giam giai dai tu duoc lap vao thoi diem cuoi nam la so chenh lech gita giao cua cac khoan dau tu duoc heach toan so ke toan lon hom gio tri truocng cua chung tai thoi diem lap du phong.
- C6 thoi han thu boi von doi 1 nam hoac tien 1 chu ky kinh doanh duoc phan loại la tai san dái hàn.
- C6 thoi han thu boi von doi 1 nam hoac tien 1 chu ky kinh doanh duoc phan loại la tai san ngean han duong tien.
- C6 thoi han thu boi hoc dao han khong qua 3 thang ke tu ngeay mua khoan dau tu do duoc coi la " truong cac khoan dau tu chung khoan tai thoi diem bao cao, neu:

## 10.2 Nguyen tac ghi nhien cac khoan dau tu chung khoan ngean han, dai han:

- Khoan dau tu va duoc ghi nhien la khoan giam tri gio doc dau tu.
- Khoan dau tu duoc chia ty con, cong ty lieu ket duoc chia khac (nghai loi nhuan thuan) duoc coi la phan thu boi hoat dong kinh doanh. Cac khoan duoc phat sinh sau ngeay dau tu duoc ghi nhien lai phan thu boi khac duoc chia ty con, cong ty lieu ket duoc chia khac (nghai loi nhuan thuan) duoc coi la phan thu boi hoat dong kinh doanh.
- 10.1 Nguyen tac ghi nhien cac khoan dau tu vao cong ty con, cong ty lieu ket:

## 10. Ke toan cac khoan dau tu tai chinh:

- Chi phi phat sinh trong giao doan tren khanh duoc ghi nhien la chi phi san xuat kinh doanh tronng ky tu khi thoa man dong thoi cua dieu kien de ghi nhien la TSCB vo hinh.

# CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ: G1A, KP4, đường Đồng Khởi, P.Tân Hiệp, TP.Biên Hòa, Đồng Nai

**13. Ghi nhận chi phí phải trả, trích trước chi phí sửa chữa lớn, chi phí bảo hành sản phẩm: không phát sinh**

**14. Ghi nhận chi phí trả trước:**

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn.

Các chi phí sau đây đã phát sinh trong năm tài chính nhưng được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh:

- Chi phí thành lập;
- Chi phí trước hoạt động chi phí chuẩn bị sản xuất (bao gồm các chi phí đào tạo);
- Chi phí chuyển địa điểm, chi phí tổ chức lại doanh nghiệp;
- Chi phí chạy thử có tài, sản xuất thử phát sinh lớn;
- Công cụ dụng cụ xuất dùng có giá trị lớn;
- Lỗ chênh lệch tỷ giá của giai đoạn đầu tư xây dựng cơ bản;
- Chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định phát sinh một lần quá lớn.

**15. Ghi nhận các trái phiếu có thể chuyển đổi: Không phát sinh**

**16. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ và các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái: Không phát sinh**

**17. Nguồn vốn chủ sở hữu:**

**17.1 Ghi nhận cổ tức:**

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trong Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng Quản trị Công ty.

**17.2 Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế:**

Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp sau khi được Hội đồng Quản trị phê duyệt được trích các quỹ theo Điều lệ Công ty và các quy định pháp lý hiện hành, sẽ phân chia cho các bên dựa trên tỷ lệ vốn góp.

**18. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:**

**18.1 Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:**

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng

**18.2 Doanh thu cung cấp dịch vụ:**

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;

1205088  
ÔNG TY  
H NHIỆM HỘ  
H VỤ TƯ V  
CHÍNH KẾ  
KIỂM TO  
PHIA NAM  
TP. HỒ

- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó

**18.3 Doanh thu hoạt động tài chính:**

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bàn quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

V- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán và Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

	Đơn vị tính: đồng	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>1. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN</b>			
<b>1.1-Tiền mặt (VND)</b>	747.877.804	1.608.206.521	
<b>1.2-Tiền gửi ngân hàng</b>	16.128.111.542	20.529.362.294	
<i>a- Tiền gửi ngân hàng (VND)</i>	<i>13.933.783.693</i>	<i>14.585.274.325</i>	
Ngân hàng Công Thương KCN Biên Hòa	1.842.049.361	9.954.156.246	
Ngân hàng TMCP Quốc Tế VN CN Đồng Nai	21.402.807	40.169.843	
Ngân hàng Vietcombank BH PGD Đồng Khởi	5.940.963.621	578.108.528	
Ngân hàng TMCP Quân Đội_CN Đồng Nai	69.398.319	74.471.680	
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín Đồng Nai	2.332.811.558	74.590.979	
Ngân hàng Sacombank CN Tân Phú	14.858.064	14.709.159	
Ngân hàng SGTT chi nhánh Hà Nội	15.412.860	15.247.355	
Ngân hàng SGTT chi nhánh Hưng Yên	964.158	1.230.979	
Ngân hàng Á Châu	777.023.752	436.289.703	
Ngân hàng Đông Á	84.523.557	8.582.367	
Ngân hàng Nông Nghiệp & Phát Triển Nông Thôn	8.298.556	157.318.507	
Ngân hàng Đầu tư & Phát triển Đồng Nai	33.711.485	93.776.691	
Ngân hàng TMCP Kỹ Thương VN_PGD Tam Hiệp	5.007.737	2.762.802	
Ngân hàng TM Xuất Nhập Khẩu	5.086.991	6.630.050	
Ngân hàng TMCP Nam Việt	4.410.834	4.298.193	
Ngân hàng giao dịch chứng khoán_CN Công ty CP Chứng Khoán	1.042.092.543	3.122.931.243	
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Hà Nội	24.752.958		
Ngân hàng TNHH MTV HSBC-CN TP HCM	201.863.668		
Ngân hàng TMCP Đông Nam Á-CN Chợ Lớn	1.497.443.015		
Ngân hàng VID Public Bank	11.707.849		
<i>b- Tiền gửi ngân hàng (USD)</i>	<i>2.194.327.849</i>	<i>5.944.087.969</i>	
Ngân hàng Công Thương KCN	13.108.517	10.983.480	
Ngân hàng TMCP Quốc Tế CN Đồng Nai	1.442.177.474	1.802.712	
Ngân hàng Vietcombank BH PGD Đồng Khởi	609.503.624	5.906.489.015	
Ngân hàng Quân Đội	647.285	579.853	
Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín Đồng Nai	1.723.191	6.623.279	
Ngân hàng TMCP SGTT chi nhánh Tân Phú	6.852.059	15.700.887	
Ngân hàng TMCP SGTT chi nhánh Hà Nội	1.732.467	1.908.743	
Ngân hàng Đầu Tư & Phát Triển Việt Nam	23.866.815		
Ngân hàng TMCP Sài Gòn-Hà Nội	94.716.417		
<b>Cộng tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>16.875.989.346</b>	<b>22.137.568.815</b>	



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

## 2. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ NGÂN HẠN

## 2.1-Đầu tư ngắn hạn

- Đầu tư cổ phiếu

- Đầu tư ngắn hạn khác

( Mua 400 trái phiếu chuyển đổi của Công Ty CP Cơ Điện Lạnh, mệnh giá 1.000.000 đ)

## 2.2-Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn

## Cộng các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
274.654.204.717	120.072.674.000	
274.254.204.717	120.072.674.000	
400.000.000		
(72.951.934.417)	(14.892.599.000)	
<b>201.702.270.300</b>	<b>105.180.075.000</b>	

## 3. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGÂN HẠN

## 3.1-Phải thu khách hàng

Công Ty Cổ Phần Thép Kim Khang

Công ty TNHH MTV Cơ Khí Thép SMC

CN Công ty CP Chứng Khoán Quốc Tế VN Tại TP HCM

Công ty Cổ Phần Đầu Tư Thương Mại SMC

Công ty Cổ Phần CK TV XD DV Minh Việt Sơn

Công ty Cổ Phần Kim Khí TP Hồ Chí Minh

Công ty Cổ Phần LILAMA 45-4

Công ty Cổ Phần Sản Xuất &amp; TM Phúc Tiên Vĩnh Phúc

Công ty Cổ Phần Sản Xuất Thương Mại Phúc Tiên

Công ty Cổ Phần Sản Xuất Thép Đại Nam

Công ty Cổ Phần Thép Bắc Nam

Công ty Cổ Phần Thép Hưng Thịnh

Công ty CP Đóng Mới &amp; Sửa Chữa Tàu Biển Chim Ưng

Công ty CP Công Nghệ Cao (HITECHCO)

Công ty CP Kim Khí TP/HCM\_Xí Nghiệp KD KK Số 1

Công ty CP SX Thương Mại Tân Huy Long

Công ty CP Thép Quang Tiên

Công ty TNHH An Mỹ

Công ty TNHH Bê Tông Tiên Phong

Công ty TNHH Cơ Khí &amp; Xây Dựng Thái Hưng Thịnh

Công ty TNHH Cơ Khí Công Nghiệp Sài Gòn

Công ty TNHH HASUNG Việt Nam

Công ty TNHH Huệ Nghi

Công ty TNHH Huy Thiện

Công ty TNHH Một Thành Viên Hoàng Mã

Công ty TNHH Một Thành Viên SMC Bình Dương

Công ty TNHH MTV CK &amp; XD Thùy Nguyên II

Công ty TNHH MTV KD Thép SMC

	Số cuối năm	Số đầu năm
40.652.332.611	195.374.489.747	
928.341.191	131.182.931	
4.291.388.114	1.447.157.992	
28.683.124	113.019.747	
841.279.431	536.165.182	
1.956.078.162	30.902.050.876	
2.673.698.895	30.902.050.876	
	23.120.996	
	110.859.649.703	
637.695.227	267.665.933	
53.904.800	86.210.403	
35.049.912	271.963.701	
598.995.133	1.353.625.322	
233.524.938	210.744.418	
	300.795.187	
	946.863.512	
8.077.652	73.405.363	
	315.345.016	
43.747.196	64.374.239	
171.589.085	793.416.177	
15.075.394	1.020.671.787	
808.955.490	794.670.786	
	87.707.977	
310.668.519		

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

Công ty TNHH MTV SX & KD Thép Chu Lai Trường Hải		1.104.497.979
Công ty TNHH MTV SX ô tô chuyên dụng Trường Hải		599.724.303
Công ty TNHH Nhật Trường Vinh	529.443.827	1.079.723.744
Công ty TNHH Quang Thu	920.499.435	19.648.376.431
Công ty TNHH Sản Xuất Thương Mại Bắc Việt	2.587.764.821	49.280.015
Công ty TNHH Sản Xuất VT TM Đại Trường Thịnh		68.112.342
Công ty TNHH SX & TM Minh Tiến	2.173.083.729	4.460.590.156
Công ty TNHH SX & TM Thép Ngọc phát	825.082.648	283.736.224
Công ty TNHH SX TM Thép Toàn Thiên	513.514.858	149.495.617
Công ty TNHH SXTM DV Cơ Khí Phước Chung	495.223.005	
Công ty TNHH Thương Mại & Dịch Vụ Ngân Hà	483.897.625	
Công ty TNHH Thương Mại Dũng Hải		11.449.004
Công ty TNHH Thương Mại Dịch Vụ Thép Khương Mai	63.965.171	69.264.497
Công ty TNHH Thương Mại Sản Xuất Thiên Phúc Lộc		1.498.613.029
Công ty TNHH Thương Mại Tân Nghệ An		237.424.827
Công ty TNHH Thương Mại Thép Nam Việt	3.000.397.118	1.753.157.473
Công ty TNHH Thép Minh Quân	975.731.685	
Công ty TNHH Thép SMC	132.896.661	148.053.837
Công ty TNHH TM DV Đỗ Nga		195.755.322
Công ty TNHH TM DV Đức Toản Thắng	158.605.343	200.431.769
Công ty TNHH TM DV KHÁI HOÀN	2.605.953.014	1.285.479.738
Công ty TNHH TM DV VINA Hoàng Dũng	490.640.388	1.349.898.398
Công ty TNHH TM DV XD Gia Ngân		333.684.270
Công ty TNHH TM Quang Thịnh	6.990.000	
Công ty TNHH TM SX Cơ Khí Quốc Thành	517.009.344	895.540.024
Công ty TNHH TM SX CN Cường Thịnh	20.522.846	
Công ty TNHH TM SX DV Lê Hoàng Minh		49.979.981
Công ty TNHH TM Tam Phúc Thành	2.168.597.166	1.241.315.045
Công ty TNHH TM Thép Việt Kim	1.173.979.232	2.165.800.305
Công ty TNHH TM Thép Xanh		32.079.566
Công ty TNHH TM XD Khải Cường	97.410.442	379.906.457
Công ty TNHH TMDV An Ngọc Phát	119.053.217	496.480.749
Công ty TNHH Vận Tải Thương Mại Sản Xuất Trung Nam	373.314.703	126.308.953
Công ty TNHH Vũ Hoàn Mỹ		100.703.991
Công ty TNHH XD CK SX TM DV Tín Nghĩa Đức	21.766.460	
Công ty TNHH XD SX TM Bích Huyền	124.560.019	
Công ty TNHH XD Võ Đắc		439.321.028
Công ty TNHH XL Dương Hải Ngân		15.854.159
Công ty TNHH TM Thép Trường Huy		25.434.069

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

DNTM & DV VT Anh Quân		64.686.231
DNTN Đài Nam	458.448.571	77.885.371
DNTN Đàm Huân	37.698.840	
DNTN Đại Ngọc Đức		435.974.975
DNTN Đạt Thịnh Phát	31.185.000	25.240.680
DNTN Bình Phước		37.981.437
DNTN Châu Ngọc Quyên	164.392.045	178.048.331
DNTN Nam Thịnh	41.241.564	64.321.496
DNTN Thương Mại Dịch Vụ Sáu Nopp		152.417.982
DNTN Thương Mại Gia Công ST Nam Trung	222.934.968	131.276.191
DNTN Thương Mại Hoàng Diệu	156.106.320	904.520.549
DNTN Thương Mại Sơn Quốc	2.247.108.467	153.882.922
DNTN Thương Mại Sản Xuất Hoa Biển		10.079.999
DNTN TM DV Minh Mai	191.399.948	211.481.431
DNTN TM SX Vi Văn	9.689.454	
DNTN XD & TM Thanh Thái Thịnh	299.653.610	139.336.928
Nguyễn Ngọc Thu	1.535.912.900	
Nguyễn Thị Bích Châm	370.017.250	
Trung Tâm TM VLXD- Chi Nhánh Công ty CP Xây Lắp	669.888.654	86.023.365
<b>3.2-Trả trước cho người bán</b>	<b>11.870.671.125</b>	<b>1.398.881.907</b>
Asia Export	1.798.540.000	843.227.000
Công ty Cổ Phần ĐT Tư vấn Xây Dựng Huy Hoàng	4.565.000.000	
Công ty Cổ Phần Sản Sản Xuất Thương Mại Phúc Tiến	307.058.458	
Công ty CP Đại Dương Xanh	114.118.000	
Công ty CP ĐT và XD Việt Kiến Minh		160.000.000
Công ty CP Cơ Điện-Điện Lực Đồng Nai	209.900.000	
Công ty CP Giải Pháp và Phát Triển Phần Mềm	41.750.000	
Công ty TNHH DV T.Vân TCKT&K.Toán Phía Nam (AASCS)	45.000.000	
Công ty TNHH Long Phước Thọ	700.000.000	
Công ty TNHH MTV ý Tưởng Hợp Nhất		8.500.000
Công ty TNHH Phim Cửu Long		55.000.000
Công ty TNHH SX Phim Việt Chuyên Đề		10.650.000
Công ty TNHH Tư Vấn Đầu Tư Xây Dựng C.M.C	105.000.000	
Công ty TNHH Tư vấn quản lý I.M.C.C	22.500.000	22.500.000
Công ty TNHH Truyền Thông ánh Sáng Việt		11.550.000
Công ty TNHH XD TM Thu Hà	236.666.667	236.666.667
DNTN Nguyệt Nga		44.775.000
EXPORT AUTO WHOLESALE LLS	2.271.840.000	
Trung Tâm Dịch Vụ khách hàng Viễn Thông Đồng Nai	5.000.000	

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

WUXI DAYUE INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD	1.448.298.000	
XN bán lẻ XD _Công Ty Xăng Dầu KV II		6.013.240
<b>3.3-Các khoản phải thu khác</b>	<b>19.982.851.858</b>	<b>80.755.597.417</b>
Đàm Quốc Thé	27.030.135	27.143.422
Đàm Thế Vinh	11.875.441	11.866.181
Đào Cao Cường		14.083.577
Đào Duy Cương		114.560.082
Đào Thị Kim Loan	285.008.160	262.861.234
Đặng Thụy Quỳnh Vi	47.613.102	86.847.336
Đặng Tuấn Đại	265.401.257	507.932.000
Đặng Văn Đồng		7.899.735
Đỗ Thị Kim Dung		183.057
Đinh Thị Trang		5.495.828
Đinh Văn Tâm		54.274.410
Bùi Văn Cường	26.381.749	26.563.169
Cao Tất Bình		23.189.410
Cao Thị Hoài Thu	284.618.356	562.508.214
Cao Thị Thảo Hiền		67.767.259
Cao Tiến Dũng		5.761.087
Chu Minh Hưng		82.950
Chung Quốc Dũng	8.239.574	8.135.981
Cục Thuế Đồng Nai	2.961.642	
Công ty Cổ Phần Sản Xuất Thương Mại Phúc Tiên		4.679.833.333
Công ty Cổ Phần Thép Bắc Nam		27.618.000.000
Công ty TNHH Sản Xuất Thương Mại Đại Phúc	8.213.626.534	
Công ty TNHH Thép Tây Nguyên	2.337.507.486	33.447.752.995
Dư Thùy Linh	50.239.167	87.180.000
Dương Anh Vũ		8.943.745
Dương Quang Bình	379.658.427	348.938.427
Hà Văn Xứng		8.194.006
Hồ Thị Thơ		13.897.067
Hoàng Đăng Minh	13.005.540	12.972.807
Hoàng Minh Tuý	57.897.271	137.093.839
Hoàng Quốc Vân	9.161.317	9.151.424
Hoàng Văn Bích		8.243.742
Khương Văn Hoàn		683.870
Lương Thị Hiền	19.823.349	19.931.702
Lê Anh Tuấn		9.151.424
Lê Anh Tuấn	253.406.666	261.450.000

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

Lê Hồng Phong	182.454.668	165.524.000
Lê Minh Quát		24.387.219
Lê Thị Hồng Liễu	284.580.000	510.000.000
Lê Thị Sen	100.478.255	174.110.502
Lê Thị Thanh		217.950.000
Lê Thị Vinh		25.075.233
Lê Trọng Hùng		11.609.211
Lê Trung Hào	94.290.000	205.372.000
Lê Văn Định	5.571.764	5.462.671
Lê Văn Chính	95.964.800	174.360.000
Lê Văn Diễn		35.831.093
Lê Văn Hùng		5.462.671
Lê Văn Khánh	8.304.413	8.194.006
Lê Văn Trọng	332.009.960	297.500.000
Lê Vũ Linh		9.217.739
Lê Xuân Đáng	339.580.182	412.062.941
Lê Xuân Nghĩa		14.597.516
Lê Xuân Sắc		19.048.888
Lưu Quang Quyền		101.171
Ma Văn Oánh	33.905.801	34.084.741
Mai Văn Xuân	19.874.239	19.881.966
Nông Hải Phụng	122.269.811	207.646.764
Ngô Minh Phú		26.641.917
Ngô Quang Chinh		27.731.965
Ngô Thị Hồng Vân	251.129.769	481.694.698
Ngô Tiến Mạnh		1.363.595
Ngô Văn Duy		1.023.733
Nguyễn Văn Hưng	672.236	679.725
Nguyễn Đức Dur		38.470.796
Nguyễn Anh Hùng	374.967.720	737.207.259
Nguyễn Bá Khải		4.807.813
Nguyễn Bá Phương		12.718.160
Nguyễn Dung		28.851.025
Nguyễn Hiệp Hiệp	27.933.299	28.046.959
Nguyễn Huy Quyền	336.118	339.863
Nguyễn Huy Toản		12.632.944
Nguyễn Huy Trung	223.049.006	199.422.799
Nguyễn Mạnh Hà		2.100.000
Nguyễn Ngọc Hà		9.491.287

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

Nguyễn Ngọc Tín	300.355.000	522.000.000
Nguyễn Quang Biên	474.352.193	435.952.193
Nguyễn Quang Huy		4.745.643
Nguyễn Quốc Thắng		14.916.655
Nguyễn Thành Hùng	11.875.441	11.866.181
Nguyễn Thanh Minh	43.996.194	41.684.727
Nguyễn Thế Quyền	1.696.986	1.715.892
Nguyễn Thị Hương		9.302.997
Nguyễn Thị Hải Yến	47.625.973	87.868.015
Nguyễn Thị Hồng Thương		22.033.048
Nguyễn Thị Hiền		11.575.604
Nguyễn Thị Lâm		20.955.435
Nguyễn Thị Lê Thắm	480.954.167	435.893.562
Nguyễn Thị Quỳnh Giao	273.283.333	425.000.000
Nguyễn Thị Tâm		5.761.087
Nguyễn Văn Đợi		4.778.801
Nguyễn Văn Bá		8.194.006
Nguyễn Văn Chính		29.855.813
Nguyễn Văn Dược		22.542.842
Nguyễn Văn Hòa	5.571.764	5.462.671
Nguyễn Văn Huyền		13.528.192
Nguyễn Văn Khanh	277.946.979	409.618.759
Nguyễn Văn Quang		930.000
Nguyễn Văn Thư	122.748.264	112.939.537
Nguyễn Văn Thành		93.759.125
Nguyễn Văn Thắng	111.551.583	217.950.000
Nguyễn Văn Thọ		1.707.603
Nguyễn Văn Thúy		106.448.010
Nguyễn Văn Thu	345.203.333	522.130.757
Nguyễn Văn Tuấn		16.487.484
Nguyễn Văn Tuấn		23.251.580
Nguyễn Văn Tuấn		34.695.005
Nguyễn Việt Văn	301.435.388	522.774.000
Nhữ Quang Hùng		1.215.300
Phạm Duy Vương		23.906.437
Phạm Mạnh Hà		8.587.749
Phạm Minh Đức	95.878.372	707.945.649
Phạm Minh Tuấn	238.004.820	219.037.960
Phạm Ngọc Sinh	360.517.076	331.130.484



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

Phạm Thanh Lân		12.632.944
Phạm Thanh Phong	190.548.750	175.389.410
Phạm Thị Hồng		720.000
Phạm Thị Nhài		6.672.010
Phạm Thị Nhung		20.267.420
Phạm Trung Tuyền	409.268.655	474.103.201
Phạm Văn Bình	379.770	339.863
Phạm Văn Hoàng		19.048.888
Phạm Văn Sơn	206.250.200	190.868.207
Phạm Văn Sao	19.736.685	19.956.570
Phạm Văn Tâm	23.819.082	174.434.282
Phan Thanh Dũng	94.860.000	87.180.000
Phan Văn Bội	20.606.098	20.727.478
Tạ Quang Đoàn	28.998.614	29.190.887
Tiêu Hà Đông	189.552.217	174.192.217
Tiêu Văn Đàm		339.863
Trương Ngọc Anh		29.883.047
Trương Thiên Vân		13.561.349
Trương Văn Định		15.459.607
Trần Duy Tân		25.340.492
Trần Hồng Phong	250.541.509	475.535.447
Trần Mạnh Tán	764.170	683.870
Trần Nguyên Thịnh		19.459.210
Trần Thị Tý		9.619.771
Trần Văn Dương	7.132.260	7.211.720
Trần Văn Doanh	189.826.467	174.360.000
Trần Văn Học		199.895.291
Trần Văn Mạnh		15.459.607
Trần Văn Quang		9.959.634
Trần Văn Tập	66.743.301	176.326.410
Vũ Thị Bồn		19.222.964
Vũ Xuân Xinh		18.128.772
<b>Cộng các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>72.505.855.594</b>	<b>277.528.969.071</b>

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 4. HÀNG TỒN KHO

#### 4.1- Giá gốc hàng tồn kho

	Số cuối năm	Số đầu năm
- Nguyên liệu, vật liệu	556.686.918.323	301.871.548.347
- Công cụ, dụng cụ	7.753.640.190	1.243.900.906
- Chi phí SX KD DD	6.125.052	
- Hàng hóa	9.669.894.830	1.661.595.616
- Hàng mua đang đi đường	534.876.091.991	175.290.635.661
	4.381.166.260	123.675.416.164

#### 4.2-Dự phòng giảm giá hàng tồn kho(\*)

Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho

	Số cuối năm	Số đầu năm
	556.686.918.323	301.871.548.347

### 5. TÀI SẢN NGÂN HẠN KHÁC

#### 5.1- Chi phí trả trước ngắn hạn

#### 5.2-Thuế GTGT được khấu trừ

#### 5.3-Thuế và các khoản phải thu Nhà nước

#### 5.3-Tài sản ngắn hạn khác

##### \* Các khoản ký quỹ

Ký quỹ ngắn hạn USD\_Incombank KCN Biên Hòa

Ký quỹ ngắn hạn USD\_TMCP Quân Đội

Ký quỹ ngắn hạn USD\_Sacombank Đồng Nai

Cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn VND

##### \*Tạm ứng

Cộng tài sản ngắn hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
3.524.876.426	1.001.862.847	
4.947.296.014		
5.322.302.267		
16.275.989.725	6.162.853.545	
13.324.987.776	6.083.353.545	
5.599.422.980	937.417.250	
785.792.539		
121.116.334	5.145.936.295	
6.818.655.923		
<b>2.951.001.949</b>	<b>79.500.000</b>	
<b>30.070.464.432</b>	<b>7.164.716.392</b>	



## CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN THÉP TIỀN LÊN

Địa chỉ : G1A, KP4, đường Đồng Khởi, phường Tân Hiệp, TP Biên Hòa, Đồng Nai

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

## 6. TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

Đơn vị tính: đồng

KHOẢN MỤC	Máy móc thiết bị	Nhà cửa vật kiến trúc	Thiết bị dụng cụ QL	Phương tiện vận tải	TSCĐHH khác	Tổng Cộng
I. Nguyên giá						
1 Số dư đầu năm	5.089.635.193	4.477.943.492	467.944.731	16.009.422.415	263.870.503	26.308.816.334
2 Số tăng trong năm			131.905.454	1.606.671.999		1.738.577.453
<i>Bao gồm:</i>						
- Mua trong năm			131.905.454	1.606.671.999		1.738.577.453
- Đầu tư XDCB hoàn thành						
- Tăng khác						
3 Giảm trong năm	16.000.000	1.241.909.385	15.000.000	312.125.757		1.585.035.142
<i>Bao gồm:</i>						
- Thanh lý, nhượng bán	16.000.000	1.241.909.385	15.000.000	312.125.757		1.585.035.142
- Giảm khác						
4 Số dư cuối năm	5.073.635.193	3.236.034.107	584.850.185	17.303.968.657	263.870.503	26.462.358.645
II. Giá trị hao mòn LK						
1 Số dư đầu năm	3.488.587.751	3.739.020.761	212.151.352	7.534.040.301	77.478.832	15.051.278.997
2 Số tăng trong năm	626.785.048	115.386.504	141.383.290	2.233.768.323	43.978.416	3.161.301.581
<i>- Khấu hao trong năm</i>	626.785.048	115.386.504	141.383.290	2.233.768.323	43.978.416	3.161.301.581
<i>- Tăng khác</i>						
3 Giảm trong năm	16.000.000	1.241.909.385	15.000.000	186.408.440		1.459.317.825
<i>Bao gồm:</i>						
- Thanh lý, nhượng bán	16.000.000	1.241.909.385	15.000.000	186.408.440		1.459.317.825
- Giảm khác						
4 Số dư cuối năm	4.099.372.799	2.612.497.880	338.534.642	9.581.400.184	121.457.248	16.753.262.753
III. Giá trị còn lại						
1 Tại ngày đầu năm	1.601.047.442	738.922.731	255.793.379	8.475.382.114	186.391.671	11.257.537.337
2 Tại ngày cuối năm	974.262.394	623.536.227	246.315.543	7.722.568.473	142.413.255	9.709.095.892



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 7. TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

KHOẢN MỤC	Quyền SD Đất(*)	Phần mềm	TSCĐVH khác	Tổng Cộng
I. Nguyên giá				
1 Số dư đầu năm				
2 Tăng trong năm	60.299.500.000	15.000.000		60.314.500.000
<i>Bao gồm:</i>				
- Mua trong năm	60.299.500.000	15.000.000		60.314.500.000
- Tăng khác				
3 Giảm trong năm				
<i>Bao gồm:</i>				
- Thanh lý, nhượng bán				
- Giảm khác				
4 Số dư cuối năm	60.299.500.000	15.000.000		60.314.500.000
II. Giá trị hao mòn LK				
1 Số dư đầu năm				
2 Tăng trong năm		3.333.336		3.333.336
<i>- Khäu hao trong năm</i>		3.333.336		3.333.336
- Tăng khác				
3 Giảm trong năm				
<i>Bao gồm:</i>				
- Thanh lý, nhượng bán				
- Giảm khác				
4 Số dư cuối năm				
III. Giá trị còn lại				
1 Tại ngày đầu năm				
2 Tại ngày cuối năm	60.299.500.000	11.666.664		60.311.166.664

Ghi chú (\*): Đây là quyền sử dụng đất có diện tích là 83.665 m<sup>2</sup> đất nông nghiệp và 300 m<sup>2</sup> đất thổ cư thuộc xã An Phước, huyện Long Thành, Tỉnh Đồng nai (đã được UBND Huyện Long Thành Tỉnh Đồng Nai cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất).

### 8. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỞ DANG

- Chi phí đất
  - Chi phí XDCB dở dang khác
- 
- Cộng chi phí XDCB dở dang**

Số cuối năm	Số đầu năm
	54.900.000.000
1.222.017.749	26.181.818
<b>1.222.017.749</b>	<b>54.926.181.818</b>

### 9. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

#### 9.1 Đầu tư vào công ty con

- Đầu tư vào công ty Đại Phúc
- Đầu tư vào công ty Tây Nguyên

Số cuối năm	Số đầu năm
271.726.500.000	271.726.500.000
115.000.000.000	115.000.000.000
156.726.500.000	156.726.500.000

#### 9.2 Đầu tư vào công ty liên kết ( Công ty CP Thép Bắc Nam)

- 
- Cộng các khoản đầu tư tài chính dài hạn**

157.615.000.000	48.000.000.000
<b>429.341.500.000</b>	<b>319.726.500.000</b>

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 10. TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC

10.1 Chi phí trả trước dài hạn	Số cuối năm
10.2-Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	239.747.857
<u>Cộng tài sản dài hạn khác</u>	<u>438.059.791</u>

Số cuối năm	Số đầu năm
198.311.934	189.611.014
239.747.857	239.747.857
<u>438.059.791</u>	<u>429.358.871</u>

### 11. NỢ NGÂN HẠN

#### 11.1-Vay và nợ ngắn hạn

Ngân hàng TMCP Quân Đội	7.390.000.000
Ngân hàng VIETCOMBANK_CN Biên Hòa(VND)	16.365.000.000
Ngân hàng TNHH MTV HSBC-CN TPHCM	17.329.492.722
Ngân hàng TMCP Đông nam á-CN Chợ lớn	23.473.381.000
Ngân hàng SACOMBANK CN Đồng Nai (VND)	34.331.902.466
Ngân hàng Sài Gòn Hà Nội (SHB)	61.131.184.881
Ngân hàng TMCP Quốc Tế VN-VIB Bank(VND)	62.233.608.773
Ngân hàng Công Thương KCN (VND)	76.694.480.464
Ngân hàng VIBANK CN Đồng Nai (USD)	1.969.531.931
Ngân hàng SeaBank-CN Chợ Lớn (USD)	7.589.990.256
Ngân hàng Công Thương KCN (USD)	9.230.009.780
Ngân hàng Sài Gòn-Hà Nội [SHB] (USD)	14.025.153.502
Ngân hàng VIETCOMBANK KCN BH (USD)	16.674.371.306
Ngân hàng SACOMBANK CN ĐN (USD)	20.542.700.482
Ngân hàng TNgân hàngH MTV HSBC-CN HCM (USD)	21.101.121.216
Bà Mai Nguyên Thu	10.000.000.000
Bà Mai Nguyên Hân	19.000.000.000
Bà Phạm Thị Nhài	20.820.000.000
<b>11.2-Phải trả người bán</b>	<b>48.802.048.561</b>

Số cuối năm	Số đầu năm
390.081.928.779	260.179.305.937
7.390.000.000	
16.365.000.000	23.879.265.935
17.329.492.722	
23.473.381.000	
34.331.902.466	34.711.965.207
61.131.184.881	
62.233.608.773	91.687.417.913
76.694.480.464	53.319.112.904
1.969.531.931	
7.589.990.256	
9.230.009.780	3.499.565.181
14.025.153.502	
16.674.371.306	
20.542.700.482	3.261.978.797
21.101.121.216	
Bà Mai Nguyên Thu	10.000.000.000
Bà Mai Nguyên Hân	19.000.000.000
Bà Phạm Thị Nhài	20.820.000.000
<b>48.802.048.561</b>	<b>98.275.891.134</b>

#### 11.2-Phải trả người bán

Bách Hoá Văn Phòng Phẩm Vinh Sơn	16.009.400
Báo Đầu Tư	13.200.000
Cơ Sở VLXD Phú Vinh	24.319.155
Cảng Cá Hạ Long	227.319.275
CN Công ty CP Bệnh Viện Máy Tính Quốc Tế - Icare	2.508.000
CN Công ty CP Chứng Khoán QUốc Tế VN Tại TP HCM	2.950.529.165
Công ty Cổ Phần Bảo Hiểm Nhà Rồng	8.118.000
Công ty Cổ Phần Kim Khí TP.HCM - XN 5	127.838.298
Công ty Cổ Phần KT & PT KV Tân Tạo	238.126.752
Công ty Cổ Phần Sản Xuất & TM Phúc Tiến Vĩnh Phúc	48.027.554.077
Công ty Cổ Phần Sản Xuất Thép Đại Nam	430.673.940
Công ty Cổ Phần Thương Mại & VT Đồng Đô	137.221.410
Công ty Cổ Phần Thương Mại Thép An Khánh	2.603.202.724
Công ty Cổ Phần Thép Bắc Nam	1.364.932.888
Công ty Cổ Phần VON	2.123.550
Công ty Cổ Phần Xây Dựng Dân Dụng Công Nghiệp Số 1	33.550.000
Công ty CP Đầu Tư Xây Dựng và Vật Liệu Đồng Nai	1.066.227.751
Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn-Hà nội (SHS)	150.000.000
Công ty CP Hàng Hải Bông Sen	47.504.147



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

Công ty CP Tài Việt		27.500.000
Công ty SX SP Điện TM Tự Động TNHH	1.575.000	1.775.000
Công ty TNHH BAW HENG STEEL ( VIET NAM)		525.052.880
Công ty TNHH Dịch vụ bảo vệ Nhật Việt.S		10.000.000
Công ty TNHH DV Bảo Vệ Trường Nghĩa	13.700.000	
Công ty TNHH GNVT Trường Vinh		102.000.000
Công ty TNHH Hoàn Cầu		187.806.976
Công ty TNHH In Phúc Thịnh Hòa		3.255.000
Công ty TNHH MTV Cảng Sài Gòn_Cảng Tân Thuận		174.458.200
Công ty TNHH MTV Dịch Vụ Bảo Vệ Quốc	10.000.000	
Công ty TNHH MTV SX ô tô chuyên dụng Trường Hải		22.384.000
Công ty TNHH MTV Vận Tải Đại Tiền Đạt		164.972.000
Công ty TNHH Phúc Tiến Hải Phòng	15.112.646.051	
Công ty TNHH Sản Xuất Thương Mại Đại Phúc		3.172.109.034
Công ty TNHH SX & TM Phúc Tiến Hưng Yên	15.161.471.647	38.629.994.121
Công ty TNHH Thép Tây Nguyên	15.561.743.312	
Công ty TNHH TM & DV Vận Tải Phú Sơn		14.500.000
Công ty TNHH TM & SX Nguyên Xương Thịnh		14.267.000
Công ty TNHH TM DV Kỹ Thuật Ngọc Vạn		2.765.000
Công ty TNHH TM VT & XD Tân Hiệp Hòa	9.357.762	69.199.619
Công ty TNHH XD & VT Hoàng Dương		69.196.627
Công ty TNHH TM Thép Trường Huy		167.186.234
DNTN Duy Khương	32.580.000	
DNTN Thùy Linh	22.005.000	
Trạm XD Ngã Ba Vũng Tàu (Công ty CP XD Tín Nghĩa)	32.788.400	19.197.500
XN bán lẻ XD _Công Ty Xăng Dầu KV II	1.117.314	
<b>11.3-Người mua trả tiền trước</b>	<b>11.244.519.065</b>	<b>2.120.794.989</b>
Công ty TNHH SX & Lắp ráp ôtô Chu Lai -Trường Hải		12.262.367
Công ty Cổ Phần Thép Đặc Biệt PROVISION		100.000.000
Công ty TNHH TM DV Cơ Khí Đại Thắng		108.978.126
Công ty TNHH Thép Tây Nguyên		1.899.554.496
Công ty TNHH SX TM sắt thép Trung Thành	1.050.188	
Công ty TNHH MTV TM DV XNK Quyền Hưng	9.921.966	
Công ty TNHH Sản Xuất Thương Mại Đại Phúc	512.552.901	
Công ty Cổ Phần Thép Bắc Nam	10.720.994.010	
<b>11.4-Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>	<b>1.374.342.424</b>	<b>24.859.559.980</b>
- Thuế GTGT đầu ra phải nộp		6.215.782.944
- Thuế Thu nhập Doanh Nghiệp		16.560.747.664
- Thuế Thu nhập Cá nhân	49.291.595	23.610.811
- Thuế nhập khẩu	812.550.829	2.059.418.561
- Thuế khác	512.500.000	

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

<u>11.5-Phải trả người lao động</u>	1.342.690.000	620.386.447
<u>11.6-Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</u>	<u>169.063.802.438</u>	<u>27.433.838.360</u>
- Phải trả khác	168.809.562.435	27.213.776.000
- Kinh phí công đoàn	253.644.508	220.062.360
- Bảo hiểm xã hội	595.495	
<u>11.6-Quỹ khen thưởng phúc lợi</u>	<u>2.344.350.065</u>	<u>1.763.091.281</u>
<u>Cộng nợ ngắn hạn</u>	<u>624.253.681.332</u>	<u>415.252.868.128</u>



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 12. VỐN CHỦ SỞ HỮU a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Vốn cổ phần đã phát hành	Thặng dư vốn CP	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Vốn khác	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Công
Số dư đầu năm trước	226.000.000.000	2	3	4	5	6
Tăng vốn trong năm trước	314.000.000.000	89.897.709.537		2.253.982.547	228.253.982.547	
Lãi trong năm trước					403.897.709.537	
Tăng khác					107.341.856.343	
Giảm vốn trong năm trước			(365.400.626)			(365.400.626)
Lỗ trong năm trước				158.560.278		54.158.560.278
Giảm khác						
Số dư cuối năm trước.	540.000.000.000	89.897.709.537	(365.400.626)	2.095.422.269	684.969.587.523	
Tăng vốn trong năm nay	37.068.140.000	4.585.635.000				41.653.775.000
Lãi trong năm nay						83.331.396.017
Tăng khác				10.519.258.382		10.519.258.382
Giảm vốn trong năm nay				609.639.997		609.639.997
Lỗ trong năm nay						
Giảm khác (*)						
Số dư cuối năm nay	577.068.140.000	94.483.344.537	(975.040.623)	12.614.680.651	71.418.532.194	754.609.656.759

(\*) Giảm khác của lợi nhuận sau thuế chưa phân phối gồm :

- Chia cổ tức
  - Trích quỹ để phòng tài chính, quỹ đầu tư phát triển
  - Trích quỹ khen thưởng, phích lợi
  - Chia cổ phiếu thương tăng vốn
- |      |                       |
|------|-----------------------|
| Công | 27.003.130.000        |
|      | 10.519.258.382        |
|      | 735.461.784           |
|      | 26.996.870.000        |
|      | <u>65.254.720.166</u> |



32/1

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	Tỷ lệ	Số cuối năm	Số đầu năm
- Cổ đông là pháp nhân	3%	14.943.130.000	
- Các cổ đông cá nhân	97%	562.125.010.000	540.000.000.000
<b>Cộng vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>	<b>100%</b>	<b>577.068.140.000</b>	<b>540.000.000.000</b>
<b>c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận</b>			
<b>Vốn đầu tư của chủ SH</b>		<b>Số năm nay</b>	<b>Số năm trước</b>
- Vốn góp đầu năm		540.000.000.000	226.000.000.000
- Vốn góp tăng trong năm		37.068.140.000	314.000.000.000
- Vốn góp giảm trong năm			
- Vốn góp cuối năm		577.068.140.000	540.000.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia			
<b>d) Cổ phiếu</b>		<b>Số cuối năm</b>	<b>Số đầu năm</b>
+ Số lượng cp đăng ký phát hành		57.706.814	54.000.000
+ Số lượng cp đã bán ra công chúng		57.706.814	54.000.000
- Cổ phiếu phổ thông		57.706.814	54.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi			
+ Số lượng cp được mua lại			
- Cổ phiếu phổ thông			
- Cổ phiếu ưu đãi			
+ Số lượng cp đang lưu hành		57.706.814	54.000.000
- Cổ phiếu phổ thông		57.706.814	54.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi			
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành : 10.000 đ/cp			
<b>e) Các quỹ của doanh nghiệp</b>		<b>12.614.680.651</b>	<b>2.095.422.269</b>
- Quỹ đầu tư phát triển		5.991.726.141	
- Quỹ dự phòng tài chính		6.622.954.510	2.095.422.269
- Quỹ khác thuộc vốn CSH			

### 13. TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Doanh thu bán hàng	1.874.386.526.535	1.492.753.663.356
Doanh thu trao đổi dịch vụ	267.232.150	221.287.976
Doanh thu XD	18.186.293.972	36.770.575.844
<b>Cộng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>1.892.840.052.657</b>	<b>1.529.745.527.176</b>

### 14. CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ DOANH THU

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Hàng bán trả lại	86.848.021	11.678.445
<b>Cộng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>86.848.021</b>	<b>11.678.445</b>

### 15. DOANH THU THUẦN VỀ BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Doanh thu thuần trao đổi SP, hàng hóa	1.874.299.678.514	1.492.741.984.911
Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	267.232.150	221.287.976
Doanh thu XD	18.186.293.972	36.770.575.844
<b>Cộng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>1.892.753.204.636</b>	<b>1.529.733.848.731</b>

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 16. GIÁ VỐN HÀNG BÁN

Giá vốn của hàng hóa đã bán

**Cộng giá vốn hàng bán**

Năm nay	Năm trước
1.742.613.593.807	1.398.775.871.795
<b>1.742.613.593.807</b>	<b>1.398.775.871.795</b>

### 17. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

Lãi tiền vay, tiền gửi

Chênh lệch tỷ giá

Lãi bán hàng trả chậm

Cổ tức và lợi nhuận được chia

Lãi do kinh doanh chứng khoán

**Cộng doanh thu hoạt động tài chính**

Năm nay	Năm trước
2.236.212.539	3.387.900.148
127.345.482	706.121.248
102.607.721	11.132.194
74.357.545.035	34.146.752.995
12.305.861.204	21.058.300.000
<b>89.129.571.981</b>	<b>59.310.206.585</b>

### 18. CHI PHÍ TÀI CHÍNH

Lãi tiền vay

Lỗ do chênh lệch tỷ giá đã thực hiện

Lỗ do bán các loại chứng khoán

Chi phí tài chính khác

Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán

**Cộng chi phí tài chính**

Năm nay	Năm trước	ĐƠN VỊ
41.521.619.129	7.761.160.044	: VỤ TỰ VẤN
9.167.073.731	18.151.325.178	THỦ TỤC
18.401.711.110	7.390.137.174	KIỂM TOÁN
1.041.343.135		HÀ NAM
58.059.335.417	14.892.599.000	P. HỒ CH
<b>128.191.082.522</b>	<b>48.195.221.396</b>	

### 19. CHI PHÍ THUẾ TNDN HIỆN HÀNH

Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế hiện hành

**Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành**

Năm nay	Năm trước
4.065.580.503	16.560.747.664
<b>4.065.580.503</b>	<b>16.560.747.664</b>

### 20. THUẾ TNDN PHẢI NỘP VÀ LỢI NHUẬN SAU THUẾ TRONG KỲ

Chi tiêu:

a- Tổng lợi nhuận trước thuế

b- Các khoản điều chỉnh tăng

- Chi phí không hợp lệ

c- Các khoản điều chỉnh giảm

d- Tổng thu nhập chịu thuế ( d=a+b-c )

e- Thuế TNDN phải nộp

f- Thuế TNDN được miễn giảm theo thông tư 03

g- Lợi nhuận sau thuế TNDN ( g=a-e+f )

Năm nay	Năm trước
87.396.976.520	123.902.604.007
3.222.890.528	4.876.992.780
3.222.890.528	4.876.992.780
74.357.545.035	34.146.752.995
16.262.322.013	94.632.843.792
4.065.580.503	23.658.210.948
83.331.396.017	7.097.463.284
	107.341.856.343

### 21. THÔNG TIN BỔ SUNG

21.1- Giao dịch với các bên có liên quan

Các bên có liên quan	Mối quan hệ	Nội dung liên quan	Giá trị giao dịch
1/Công ty TNHH SX TM và DV Đại Phúc	Công ty con	Bán hàng hóa	240.614.713.449
1/Công ty TNHH SX TM và DV Tây Nguyên	Công ty con	Bán hàng hóa	165.498.533.447

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2010

### 21.2- Số liệu so sánh

Số dư đầu năm trên Báo cáo tài chính là số dư cuối năm trên Báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Phía Nam (AASCS); Số dư này đã được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài Chính hướng dẫn sửa đổi, bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp.

Người lập biểu  
(Ký, họ tên)

Đào Thị Kim Loan

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)

Kế Toán Trưởng  
ĐÀO THỊ KIM LOAN

Lập ngày 14 tháng 02 năm 2011

Tổng Giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)



Đào Thị Hồng